



EC Declaration of Conformity

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

declares under our sole responsibility, that the product

Description of object : Radio unit with AM, FM, DAB and amplifier
Brand / Model Name : AUDI / MMI3G Radio Unit
Type name of system : **A109**

is conform to the provisions of the directives:

Directive, short title	Description, long title of the directive
2014/53/EU RED directive	Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance. <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>

Based on the evidence presented in the Technical Documentation, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** acting as Notified Body - **No. 0197** for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, verified and attested with **EU Type Examination Certificate - acc. Module B of Annex III:**

Registration number: **RT 60121027 0001**
Evaluation Report Number: **21273659 001**

that the technical design of the radio equipment meets certain essential requirements of European Directive 2014/53/EU, as indicated in more details on page 2.

Additional information about the conformity to this EU directive is listed in the Attachment.
This declaration is showing the compliance to the noted directive and to other product relevant European directives. The declaration covers all devices manufactured according to the related technical documentation.

Declared by:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe



Karlsbad (Place) 02.08.2019 (Date)

i.v. Simon Vögele

Mr. Frank Weikemann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad (Place) 02.08.2019 (Date)

i.v. / Weikemann

	Attachment to DoC		
	Model: Description of Project:	MMI3G Radio Unit AUDI Radio unit with AM, FM, DAB and amplifier	
	Type: Document version:	A109 V1.0	

The following requirements have been applied:

Directive reference:	Standard – Detail	Version/ Release date	Description of standard/RILi
72/245/EEC European EMC vehicle directive	2009/19/EC	03/2009	European Vehicle EMC Directive
	ISO 7637-2	09/2004	Road vehicles -- Electrical disturbances from conduction and coupling
2014/53/EU RED directive Part 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, information and communication technology equipment Safety – Requirements
	EN 62311	2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU RED directive Part 3.1b	EN 301 489 – Part 01	2.2.0 – 2017-03 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
	EN 301 489 - Part 03	2.1.1 – 2017-03 Final DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement (CISPR 24:2010)
	EN 55032	2012-07	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements (CISPR 32:2012)
2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Final Draft	Broadcast Sound Receivers;
2000/53/EC ELV directive	2000/53/EC	09/2000	End of life vehicles (ELV)



Декларация за ЕС съответствие

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

декларира на своя собствена отговорност, че продуктът

Описание на предмета : Радио единица с AM, FM, DAB и усилвател
Име на марка/модел : AUDI / MMI3G Radio Unit
Въведете име на система : A109

е в съответствие с разпоредбите на директиви:

Директива, кратко наименование	Описание, дълго наименование на директивата
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията	Директива 2014/53/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО (текст от значение за ЕИП). <i>Официален вестник L 153, 22.5.2014 г.</i>
Въз основа на доказателствата, представени в Техническата документация, TÜV Rheinland LGA Products GmbH , действащ като Нотифициращ орган – № 0197 за Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията, провери и удостовери със сертификат за типово изпитване на ЕС - асс. Модул В на Приложение III: Регистрационен номер: RT 60121027 0001 Номер на доклад от оценка: 21273659 001 че техническият дизайн на радиосъоръженията отговаря на определени важни изисквания на Европейската директива 2014/53/ЕС, както се описва по-подробно на страница 2.	

Допълнителна информация за съответствието с тази директива на ЕС, е посочена в Приложението. Тази Декларация показва спазването на посочената директива и на други европейски директиви, свързани с продуктите. Декларацията обхваща всички устройства, произведени според съответната техническа документация.

Декларирано от:

г-н Саймън Вьогеле, експерт по продуктово съответствие –
отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC

Карлсбад 02.08.2019 г.
(място) (дата)

г-н Франк Вейкелман, директор на отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC

Карлсбад 02.08.2019 г.
(място) (дата)

	Приложение към ДС		
	Модел: Описание на проекта: ид: Версия на документа:	MMI3G Radio-Unit AUDI радио единица с AM, FM, DAB и усилвател A109 V1.0	

Приложени са следните изисквания:

Посочване на директива:	Стандарт – Подробна информация	Версия/Дата на издаване	Описание на стандарт/RiLi
Европейска директива 72/245/ЕИО относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства	Директива 2009/19/ЕО	03/2009	Европейска директива относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства
	ISO 7637-2	09/2004	Пътни превозни средства - Електрически смущения при управление и свързване
Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията Част 3.1а	EN 62368-1	2014 + АС 2015	Аудио/видео, информация и технологично оборудване за комуникация Безопасност – Изисквания
	EN 62311	2008	Оценка на електронното и електрическо оборудване, свързана с ограниченията за излагане на хора на електромагнитни полета (0 Hz - 300 GHz)
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.1, буква б)	EN 301 489 – Част 01	2.2.0 – 2017-03 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги; Част 1: Общи технически изисквания
	EN 301 489 – Част 03	2.1.1 – 2017-03 Окончателен ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги; Част 3: Специфични условия за устройства с малък обем на действие (SRD), работещи на честоти между 9 kHz и 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Оборудване за информационни технологии - Характеристики на имунитет - Граници и методи за измерване (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Електромагнитна съвместимост на мултимедийно оборудване - Изисквания за емисии (CISPR 32: 2012)
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Окончателен проект	Излъчващи звукови приемници;
Директива 2000/53/ЕО относно излезлите от употреба превозни средства	2000/53/ЕО	09/2000	Излезли от употреба превозни средства



Prohlášení o shodě ES

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Německo

prohlašuje na svou výhradní zodpovědnost, že produkt

Popis předmětu : Rádiová jednotka s AM, FM, DAB a zesilovačem
Značka / název modelu : AUDI / MMI3G Radio Unit
Název typu systému : **A109**

odpovídá ustanovením následujících směrnic:

Směrnice, krátký název	Popis, dlouhý název směrnice
2014/53/EU směrnice RED	Směrnice 2014/53/EU Evropského parlamentu a rady ze 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvedení radiologických zařízení na trh a o zrušení textu směrnice 1999/5/ES s relevancí pro EEA. <i>Úřední věstník L 153, 22. 5. 2014</i>
Společnost TÜV Rheinland LGA Products GmbH , jednající pro účely Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU ve funkci oznámeného subjektu č. 0197 , na základě důkazů uvedených v technické dokumentaci prověřila a vydala certifikát o typové zkoušce EU, v souladu s modulem B přílohy III : registrační číslo: RT 60121027 0001 č. hodnotící zprávy: 21273659 001 tento certifikát dokládá, že technické provedení rádiového zařízení splňuje určité základní požadavky evropské směrnice 2014/53/EU, jak je podrobněji uvedeno na straně 2.	

Další informace o dodržení této směrnice EU jsou uvedeny v příloze.
Toto prohlášení prokazuje dosažení shody s uvedenými směrnicemi a dalšími příslušnými evropskými směrnicemi, které se produktu týkají. Prohlášení se týká všech zařízení vyrobených v souladu s příslušnou technickou dokumentací.

Prohlášení vydal:

Simon Vögele, odborník se specializací na shodu s předpisy společnosti GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(místo) (datum)

Frank Weikermann, ředitel společnosti GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(místo) (datum)

	Příloha k DoC		
	Model: Popis projektu:	MMI3G Radio-Unit AUDI Rádiová jednotka s AM, FM, DAB a zesilovač	
	Typ: Verze dokumentu:	A109 Verze 1.0	

Platí následující požadavky:

Referenční směrnice:	Podrobnosti k normě	Verze / datum vydání	Popis normy / RiLi
72/245/EHS Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel	2009/19/ES ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel Silniční vozidla – elektrické rušení vedením a vazbou
Směrnice 2014/53/EU o obnovitelných zdrojích energie část 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Zařízení pro audio/video, informační a komunikační technologie Bezpečnost – požadavky
	EN 62311	2008	Hodnocení elektronického a elektrického zařízení v souvislosti s omezeními vystavení člověka elektromagnetickým polím (0–300 GHz)
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh část 3.1b	EN 301 489 – Část 01	2.2.0 – 2017-03 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb; Část 1: Společné technické požadavky
	EN 301 489 – Část 03	2.1.1 – 2017-03 Konečné ZNĚNÍ	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb; Část 3: Specifické podmínky pro zařízení krátkého dosahu (SRD) pracující na kmitočtech mezi 9 kHz a 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Zařízení informačních technologií - Vlastnosti odolnosti - Meze a metody měření (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetická kompatibilita multimediálních zařízení - požadavky na emise (CISPR 32: 2012)
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Konečné znění	Širokopásmové zvukové přijímače;
Směrnice 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností (ELV)	2000/53/ES	09/2000	Vozidla s ukončenou životností (ELV)



EG-Konformitätserklärung

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Beschreibung des Objekts : Radioeinheit mit AM, FM, DAB und Verstärker
Marke/Modellname : AUDI / MMI3G Radio Unit
Typbezeichnung des Systems : **A109**

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

Richtlinie, Kurztitel	Beschreibung, Langtitel der Richtlinie
Richtlinie 2014/53/EURED	Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Text von Bedeutung für den EWR. <i>Amtsblatt der Europäischen Union L 153, 22.5.2014</i>
Anhand der in der technischen Dokumentation vorgelegten Nachweise hat der TÜV Rheinland LGA Products GmbH in seiner Funktion als notifizierte Stelle – Nr. 0197 für die Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU überprüft und mit Baumusterprüfbescheinigung – gemäß Modul B von Anhang III bestätigt: Registrierungsnummer: RT 60121027 0001 Evaluationsbericht-Nummer: 21273659 001 dass das technische Design des Funkgeräts bestimmte grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt, wie detaillierter auf Seite 2 angegeben.	

Zusätzliche Informationen bezüglich der Einhaltung dieser EU-Richtlinie finden sich im Anhang. Aus dieser Erklärung geht die Einhaltung der erwähnten Richtlinie und anderer produktrelevanter europäischer Richtlinien hervor. Diese Erklärung umfasst alle Geräte, die gemäß der betreffenden technischen Dokumentation gefertigt werden.

Erklärt durch:

Hr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Ort) (Datum)

i.v. Simon Vögele

Hr. Frank Weikelmann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Ort) (Datum)

i.v. / Weikelmann

	Anhang zur Konformitätserklärung		
	Modell: Beschreibung des Projekts: Typ: Dokumentversion:	MMI3G Radio Unit AUDI Radio mit AM, FM, DAB und Verstärker A109 V1.0	

Es gelten folgende Anforderungen:

Richtlinienbezug:	Norm – Detail	Version/VÖ-Datum	Beschreibung der Norm/Richtlinie
72/245/EWG EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen	2009/19/EG ISO 7637-2	03/2009 09/2004	EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen Straßenfahrzeuge – Elektrische Störungen durch Leitung und Schaltung
	EN 62368-1 EN 62311	2014 + AC 2015 2008	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik Sicherheitsanforderungen Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz)
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.1a	EN 301 489 – Teil 01	2.2.0 – 2017-03 ENTWURF	Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 1: Allgemeine technische Anforderungen
	EN 301 489 – Teil 03	2.1.1 – 2017-03 Finaler ENTWURF	Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 3: Spezifische Bedingungen für Funkgeräte geringer Reichweite (SRD) für den Einsatz auf Frequenzen zwischen 9 kHz und 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Geräte der Informationstechnik - Störfestigkeitseigenschaften - Grenzwerte und Messmethoden (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimedia-Geräten - Emissionsanforderungen (CISPR 32: 2012)
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Finaler Entwurf	Rundfunkempfänger;
2000/53/EG Richtlinie über Altfahrzeuge	2000/53/EG	09/2000	Altfahrzeuge



Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Γερμανία

δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το προϊόν

Περιγραφή αντικειμένου : Μονάδα ραδιοφώνου με AM, FM, DAB και ενισχυτή
Ονομασία μάρκας / Μοντέλο : AUDI / MMI3G Radio Unit
Πληκτρολογήστε το όνομα του συστήματος : **A109**

συμμορφώνεται με τις διατάξεις των οδηγιών:

Οδηγία, συνοπτικός τίτλος	Περιγραφή, πλήρης τίτλος της οδηγίας
Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό (RED)	Οδηγία 2014/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την εναρμόνιση των νόμων των Κρατών Μελών σχετικά με τη διάθεση ραδιοφωνικού εξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση του Κειμένου της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ που αφορά στον ΕΟΧ. <i>Επίσημη Εφημερίδα τεύχος L 153, 22.5.2014</i>

Βάσει των στοιχείων που παρατίθενται στην Τεχνική Τεκμηρίωση, η **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, ενεργώντας με την ιδιότητα του κοινοποιημένου οργανισμού **υπ' αριθμόν 0197** για την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ, βεβαίωσε και πιστοποίησε με πιστοποιητικό εξέτασης τύπου **ΕΕ** - σύμφωνα με την Ενότητα Β του Παραρτήματος III:

Αριθμός καταχώρισης: **RT 60121027 0001**
Αριθμός αναφοράς αξιολόγησης: **21273659 001**

ότι ο τεχνικός σχεδιασμός του ραδιοεξοπλισμού πληροί ορισμένες βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όπως περιγράφεται λεπτομερέστερα στη σελίδα 2.

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με την εν λόγω οδηγία της ΕΕ αναφέρονται στο Παράρτημα. Η παρούσα δήλωση καθορίζει τη συμμόρφωση προς την προαναφερόμενη οδηγία και σε άλλες ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικές με το προϊόν. Η δήλωση καλύπτει όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται σύμφωνα με τη σχετική τεχνική τεκμηρίωση.



Δηλώθηκε από:

Κος Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)


Κος Frank Weikemann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)

	Συνημμένο στη Δήλωση Συμμόρφωσης		
	Μοντέλο: Περιγραφή έργου: Τύπος: Έκδοση εγγράφου:	MMI3G Radio Unit Μονάδα ραδιοφώνου AUDI με AM, FM, DAB και ενισχυτή A109 V1.0	

Έχουν εφαρμοστεί οι παρακάτω απαιτήσεις:

Αναφορά οδηγίας:	Πρότυπη - Λεπτομέρεια	Έκδοση / Ημερομηνία έκδοσης	Περιγραφή του προτύπου/RILi
72/245/ΕΟΚ Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων	2009/19/ΕΚ	03/2009	Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων
	ISO 7637-2	09/2004	Οχήματα δρόμου – Ηλεκτρικές παρεμβολές λόγω αγωγιμότητας και ζεύξης
2014/53/EU Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.1α	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών Απαιτήσεις ασφάλειας
	EN 62311	2008	Αξιολόγηση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού όσον αφορά στους περιορισμούς έκθεσης του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.1β	EN 301 489 – Μέρος 01	2.2.0 – 2017-03 ΠΡΟΧΕΙΡΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις
	EN 301 489 - Μέρος 03	2.1.1 – 2017-03 Τελική ΕΚΔΟΣΗ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 3: Ειδικές προϋποθέσεις για τις συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν σε συχνότητες μεταξύ 9 kHz και 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Εξοπλισμός τεχνολογίας πληροφοριών - Χαρακτηριστικά ανοσίας - Όρια και μέθοδοι μέτρησης (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα εξοπλισμού πολυμέσων - Απαιτήσεις εκπομπών (CISPR 32: 2012)
2014/53/EU Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Τελική έκδοση	Δέκτες ραδιοφωνικής μετάδοσης
2000/53/ΕΚ οδηγία ELV	2000/53/ΕΚ	09/2000	Οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους (ELV)

	Apéndice de la declaración de conformidad	
	Modelo: MMI3G Radio Unit Descripción del proyecto: Unidad de radio AUDI con AM, FM, DAB y amplificador Tipo: A109 Versión del documento: V1.0	

Se han aplicado los siguientes requisitos:

Referencia de la directiva	Norma y detalle	Versión/fecha de publicación	Descripción de la norma/RiLi
72/245/CEE Directiva europea sobre EMC en los vehículos	2009/19/CE	03/2009	Directiva europea sobre EMC en vehículos
	ISO 7637-2	09/2004	Vehículos de carretera -- Perturbaciones eléctricas procedentes de la conducción y el acoplamiento
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/vídeo, equipo de tecnología de comunicación, información Seguridad - Requisitos
	EN 62311	2008	Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz-300 GHz)
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 – 2017-03 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 1: Requisitos técnicos comunes.
	EN 301 489 - Parte 03	2.1.1 – 2017-03 BORRADOR final	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 3: Requisitos específicos para equipos de corto alcance (SRD) que operan en frecuencias entre 9 kHz y 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Equipos de tecnología de la información - Características de inmunidad - Límites y métodos de medición (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Compatibilidad electromagnética de equipos multimedia. Requisitos de emisiones (CISPR 32: 2012)
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Borrador final	Receptores de sonido;
2000/53/CE Directiva ELV	2000/53/CE	09/2000	Vehículos al final de su vida útil (ELV)



EÜ vastavusdeklaratsioon

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Saksamaa

deklareerib enda ainuvastutusel, et toode

Eseme kirjeldus : Raadioüksus koos AM, FM, DAB ja võimendiga
Margi/mudeli nimi : AUDI / MMI3G Radio Unit
Süsteemi tüübinimetus : **A109**

vastab järgmiste direktiivide sätetele:

Direktiiv, lühinimetus	Kirjeldus, direktiivi pikk nimetus
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv	Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/53/EL raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ (EMPs kohaldatav tekst). <i>Euroopa Liidu Teataja L 153, 22.05.2014</i>
Lähtudes tehnilises dokumentatsioonis esitatud tõenditest, on TÜV Rheinland LGA Products GmbH kui teavitatud asutus nr 0197 raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL kohaselt kontrollinud ja kinnitanud kooskõlas ELi tüübihindamissertifikaadiga – vastavalt III lisa moodulile B: registreerimisnumber: RT 60121027 0001 hindamisaruande number: 21273659 001 et raadioseadme tehniline projekt vastab raadioseadmete direktiivis 2014/53/EL sätestatud olulistele nõuetele, nagu on üksikasjalikumalt kirjeldatud lk 2.	

Lisateave sellele ELi direktiivile vastavuse kohta on toodud lisan.
See deklaratsioon näitab vastavust nimetatud direktiivile ja tootele kohalduvatele teistele asjakohastele Euroopa direktiividele. Deklaratsioon hõlmab kõiki seadmeid, mis on toodetud sellega seotud tehnilise dokumentatsiooni kohaselt.

Deklareerija:

Simon Vögele, toote vastavuse spetsialist – GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas


Karlsbad 02.08.2019
(Koht) (Kuupäev)

i.v. Simon Vögele

Frank Weikermann, direktor, GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas

Karlsbad 02.08.2019
(Koht) (Kuupäev)

i.v. Frank Weikermann

	Vastavusdeklaratsiooni lisa		
	Mudel: Projekti kirjeldus: Tüüp: Dokumendi versioon:	MMI3G Radio Unit AUDI raadioüksus koos AM, FM, DAB- ga ja võimendi A109 V1.0	

Lähtutud on järgmistest nõuetest:

Viide direktiivile:	Standardi tähis	Versioon/väljalaskekuupäev	Standardi/RiLi kirjeldus
72/245/EMÜ Euroopa mootorsõidukite EMÜ direktiiv	2009/19/EÜ ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Euroopa mootorsõidukite EMÜ direktiiv Maantesõidukid – juhtivusest ja ühendamisest tingitud elektrilised häired
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio-/video-, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed Ohutus – nõuded
	EN 62311	2008	Elektroonika- ja elektriseadmete iseloomustus inimesele toimivate elektromagnetväljade (0–300 GHz) piiramise järgi
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1b	EN 301 489 – osa 01	2.2.0 – 2017-03 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard Osa 1. Ühtsed tehnilised nõuded
	EN 301 489 – osa 03	2.1.1 – 2017-03 Lõplik TEKST	Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard Osa 3: eritingimused sagedusalal 9 kHz kuni 246 GHz töötavatele lähitoimeseadmetele
	EN 55024	2010-11	Infotehnoloogiaseadmed. Häiringukindluse omadused. Piirväärtused ja mõõtmismeetodid (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Multimeediumseadmete elektromagnetiline ühilduvus - emissiooninõuded (CISPR 32: 2012)
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Lõplik tekst	Ringhäälingu helisaadete vastuvõtjad.
2000/53/EÜ Kasutuselt kõrvaldatud sõidukite direktiiv	2000/53/EÜ	09/2000	Kasutuselt kõrvaldatud sõidukid



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Saksa

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote

Kohteen kuvaus : Radioyksikkö AM, FM, DAB ja vahvistimella
Valmistaja / mallin nimi : AUDI / MMI3G Radio Unit
Järjestelmän tyyppinimi : **A109**

on seuraavien direktiivien säännösten mukainen:

Direktiivin lyhytnimi	Kuvaus, direktiivin koko nimi
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED)	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/53/EU , annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti). <i>Virallinen lehti L 153, 22.5.2014</i>

Teknisten asiakirjojen todisteisiin perustuen **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, joka toimii ilmoitettuna laitoksena – **nro 0197** radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevaa direktiiviä 2014/53/EU varten, on tarkastanut ja myöntänyt todisteeksi **EU:n tyyppitarkastustodistuksen – perustuen liitteen III moduuliin B:**

Rekisteröintinumero: **RT 60121027 0001**
Arviointiraportin numero: **21273659 001**

siitä, että tämän radiolaitteen tekninen suunnittelu vastaa määrättyjä EU-direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia, kuten on selvitetty tarkemmin sivulla 2.

Liitteessä on lisätietoja yhdenmukaisuudesta tämän EU-direktiivin kanssa. Tämä vakuutus osoittaa edellä mainitun direktiivin ja muiden tuotteen kannalta olennaisten eurooppalaisten direktiivien vaatimustenmukaisuuden. Vakuutus sisältää kaikki laitteet, jotka on valmistettu niihin liittyvien teknisten asiakirjojen mukaisesti.

Myöntänyt:

Simon Vögele, tuotteiden vaatimustenmukaisuudesta vastaava asiantuntija – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Paikka) (Päivämäärä)

i.v. Simon Vögele

Frank Weikelmann, johtaja – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Paikka) (Päivämäärä)

i.v. / Frank Weikelmann

	Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liite		
	Malli: Projektin kuvaus:	MMI3G Radio Unit AUDI-radiolaite, jossa AM, FM, DAB ja vahvistin A109 V1.0	

Tuotteeseen sovelletaan seuraavia vaatimuksia:

Direktiivin viite:	Tavallinen – Yksityiskohtainen	Versio/julkaisupäivä	Standardin/direktiivin kuvaus
72/245/ETY Moottoriajoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi	2009/19/EY	03/2009	Moottoriajoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi
	ISO 7637-2	09/2004	Ajoneuvot – Johtumisesta ja kytkeytymisestä aiheutuvat sähköiset häiriöt
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Ääni-/video-, informaatio- ja viestintäteknologialaitteet Turvallisuus – Vaatimukset
	EN 62311	2008	Elektronisten ja sähkökäyttöisten laitteiden arviointi, joka liittyy rajoituksiin henkilöiden altistumisesta sähkömagneettisille kentille (0 Hz – 300 GHz)
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1b	EN 301 489 – osa 01	2.2.0 – 2017-03 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; osa 1: Yleiset tekniset vaatimukset
	EN 301 489 – osa 03	2.1.1 – 2017-03 Lopullinen LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; osa 3: Erityisvaatimukset pienteholaitteille (SRD), 9 kHz:n ja 246 GHz:n välisellä taajuusalueella
	EN 55024	2010-11	Tietotekniikkalaitteet - Häiriönsietokykyominaisuudet - Rajat ja mittausmenetelmät (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Multimedialaitteiden sähkömagneettinen yhteensopivuus - päästövaatimukset (CISPR 32: 2012)
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Lopullinen luonnos	Radioäänen vastaanottimet;
2000/53/EY Romuajoneuvodirektiivi	2000/53/EY	09/2000	Romuajoneuvot



Déclaration de conformité CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Allemagne

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Description de l'objet : Unité radio avec AM, FM, DAB et amplificateur
Marque/Nom du modèle : AUDI / MMI3G Radio Unit
Nom du type de système : A109

est conforme aux dispositions des directives :

Directive, intitulé court	Description, intitulé long de la directive
Directive RED 2014/53/UE	Directive européenne 2014/53/EU du Parlement européen et du Conseil datée du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE. <i>Journal officiel L 153, 22.5.2014</i>

D'après les preuves rassemblées dans la documentation technique, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** – en sa qualité d'organisme notifié **N° 0197** pour la Directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques – a vérifié et attesté par **Certificat d'examen type UE, au titre du module B, annexe III** :

Numéro d'enregistrement : **RT 60121027 0001**
Numéro de rapport d'évaluation : **21273659 001**

que la conception technique des équipements radioélectriques répond à certaines exigences essentielles de la Directive européenne 2014/53/UE, comme expliqué plus en détails à la page 2.

Des informations complémentaires concernant la conformité à cette directive européenne sont comprises dans la pièce jointe.

Cette déclaration montre la conformité envers la directive mentionnée et d'autres directives européennes pertinentes en lien avec le produit. La déclaration couvre tous les appareils fabriqués conformément à la documentation technique associée.

Déclaré par :

M. Simon Vögele, Expert en conformité produit – Qualité mondiale GTC et Certification Europe


Karlsbad 02.08.2019
(Lieu) (Date)

i.v. Simon Vögele

M. Frank Weikelmann, Directeur Qualité mondiale GTC et Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Lieu) (Date)

i.v. / F. Weikelmann

	Pièce jointe de la Déclaration de conformité		
	Modèle : Description du projet: Type : Version du document:	MMI3G Radio Unit Unité radio AUDI avec AM, FM, DAB et amplificateur A109 V1.0	

Les exigences suivantes ont été appliquées:

Référence de la directive :	Norme – Détail	Version/Date de publication	Description de la norme/RiLi
Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur 72/245/CEE	2009/19/CE	03/2009	Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur
	ISO 7637-2	09/2004	Véhicules routiers – perturbations électriques par conduction et par couplage
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Équipements des technologies de l’audio/vidéo, de l’information et de la communication Sécurité – Exigences
	EN 62311	2008	Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d’exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz)
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1b	EN 301 489 – Partie 01	2.2.0 – 2017-03 ÉBAUCHE	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 1 : Exigences techniques communes
	EN 301 489 - Partie 03	2.1.1 – 2017-03 ÉBAUCHE finale	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 3 : Conditions spécifiques pour les appareils à courte portée fonctionnant dans des fréquences entre 9 kHz et 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Équipement de technologies de l’information - Caractéristiques d’immunité - Limites et méthodes de mesure (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - Normes d’émissions (CISPR 32: 2012)
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Ébauche finale	Récepteurs radioélectriques ;
2000/53/CE Directive VHU	2000/53/CE	09/2000	Véhicules hors d’usage (VHU)



EZ Izjava o sukladnosti

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Njemačka

izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da je proizvod

Opis proizvoda : Radio jedinica s AM, FM, DAB i pojačalom
Robna marka / naziv modela : AUDI / MMI3G Radio Unit
Upišite naziv sustava : **A109**

sukladan s propisima direktiva:

Direktiva, kratak naziv	Opis, dugi naziv direktive
2014/53/EU RED direktiva	Direktiva 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s omogućavanjem dostupnosti radijske opreme na tržištu i stavljanjem izvan snage teksta Direktive 1999/5/EZ u vezi s EEA. <i>Službeni list L 153, 22. 5. 2014.</i>

Na temelju dokaza iznesenih u Tehničkoj dokumentaciji, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** koja djeluje kao prijavljeno tijelo – br. **0197 za Direktivu o radijskoj opremi 2014/53/EU**, ovjerenu i atestiranu certifikatom **EU vrstom ispitnog certifikata – akr. Modul B Dodatka III:**

Broj prijave: **RT 60121027 0001**
Broj izvještaja o ocjenjivanju: **21273659 001**

da tehnička izvedba radijske opreme zadovoljava neke bitne zahtjeve Europske direktive 2014/53/EU, kao što je detaljnije navedeno na stranici 2.

Dodatne informacije o sukladnosti s ovom EU direktivom nalaze se u prilogu.

Ova izjava prikazuje usklađenost s navedenom direktivom i drugim relevantnim europskim direktivama za proizvode. Izjava pokriva sve uređaje proizvedene u skladu s povezanom tehničkom dokumentacijom.



Autor izjave:

Mr. Simon Vögele, stručnjak za sukladnost proizvoda – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019.
(Mjesto) (Datum)

Mr. Frank Weikermann, Direktor GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019.
(Mjesto) (Datum)

	Privitak dokumentu		
	Model: Opis projekta: Vrsta: Inačica dokumenta:	MMI3G Radio Unit AUDI Radio jedinica s AM, FM, DAB i pojačalo A109 V1.0	

Sljedeći su zahtjevi primijenjeni:

Referenca direktive:	Standard – pojedinost	Datum inačice/izdanja	Opis standarda/RiLi
72/245/EEC Europska direktiva o vozilima EMC	2009/19/EZ	03/2009	Europska direktiva o vozilima EMC
	ISO 7637-2	09/2004	Cestovna vozila – Električne smetnje zbog provođenja i spajanja
2014/53/EU RED direktiva Dio 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, informacijska oprema i oprema za komunikacijsku tehnologiju Sigurnost – Zahtjevi
	EN 62311	2008	Ocjena elektroničke i električne opreme u vezi s ljudskim izlaganjem elektromagnetskim poljima (od 0 MHz do 300 GHz)
2014/53/EU RED direktiva Dio 3.1b	EN 301 489 – Dio 01	2.2.0 – 2017-03 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 1: Zajednički tehnički uvjeti
	EN 301 489 - Dio 03	2.1.1 – 2017-03 Konačni NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 3: Specifični uvjeti za uređaje malog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Oprema informacijske tehnologije - Značajke imunosti - Granice i metode mjerenja (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetska kompatibilnost multimedijske opreme - Zahtjevi za emisije (CISPR 32: 2012)
2014/53/EU RED direktiva Dio 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Završni nacrt	Prijemnici zvuka s odašiljača;
2000/53/EZ ELV direktiva	2000/53/EZ	09/2000	Istek vijeka trajanja vozila (ELV)



EK-megfelelőségi nyilatkozat

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Németország

saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbi termék

Tárgy megnevezése : Radio jedinica s AM, FM, DAB i pojačalom
Márka/modellnév : AUDI / MMI3G Radio Unit
Rendszer típusneve : A109

megfelel az alább irányelvek előírásainak:

Az irányelv rövid megnevezése	Az irányelv teljes megnevezése
2014/53/EU RED irányelv	Az Európai Palament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg). <i>Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 153, 2014.5.22.</i>
A műszaki dokumentációban bemutatott bizonyítékok alapján, a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv szerinti bejelentett szervezetként eljáró TÜV Rheinland LGA Products GmbH - azonosítója: 0197, EU-típusvizsgálati tanúsítvánnyal ellenőrizte és tanúsította - a III. melléklet B modulja szerint: Azonosító száma: RT 60121027 0001 Értékelési jelentés száma: 21273659 001 hogy a rádióberendezés műszaki tervezése megfelel a 2014/53/EU európai irányelv bizonyos alapvető követelményeinek, a 2. oldalon részletesebben leírtak szerint.	

Az ismertetett uniós irányelvnek való megfeleléssel kapcsolatos további információkat a melléklet tartalmazza. E nyilatkozat igazolja a nevezett irányelvnek és más, a termékre vonatkozó európai irányelveknek való megfelelést. A nyilatkozat kiterjed a kapcsolódó műszaki dokumentációnak megfelelő gyártással készült összes eszközre.

A nyilatkozatot készítette:

Simon Vögele, Termékmegfelelőségi szakértő – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 2019. 08. 02.
(Hely) (Dátum)

i.v. Simon Vögele

Frank Weikermann, Igazgató – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 2019. 08. 02.
(Hely) (Dátum)

i.v. / Weikermann

	Megfelelőségi nyilatkozat melléklete		 
	Modell: Projekt megnevezése:	MMI3G Radio Unit AUDI rádió egység AM, FM, DAB-val és erősítő	

Az alábbi előírásokat alkalmaztuk:

Hivatkozott irányelv:	Szabvány – adatok	Verziószám/megjelenés dátuma	Szabvány/RiLi megnevezése
A gépjárművekben jelentkező rádiózavarokra (elektromágneses összeférhetőségre) vonatkozó 72/245/EGK tanácsi irányelv	2009/19/EK ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Európai EMC irányelv Közúti járművek – Az áramvezetés és összekapcsolás által okozott elektromos zavar
2014/53/EU RED irányelv 3.1a pont	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, információ- és kommunikációtechnikai berendezések Biztonsági követelmények
	EN 62311	2008	Elektronikus és villamos készülékek megfelelőségének értékelése elektromágneses tereik emberi expozíciós korlátjainak szempontjából (0 Hz – 300 GHz)
2014/53/EU RED irányelv 3.1b pont	EN 301 489 – 01. rész	2.2.0 – 2017-03 TERVEZET	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 1. rész: Közös műszaki követelmények
	EN 301 489 – 03. rész	2.1.1 – 2017-03 Végső TERVEZET	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 3. rész: 9 kHz és 246 GHz közötti frekvenciákon működő, kis hatótávolságú eszközökre (SRD) vonatkozó sajátos feltételek
	EN 55024	2010-11	Információtechnikai berendezések - Immunitási tulajdonságok - Határértékek és mérési módszerek (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Multimédia berendezések elektromágneses összeférhetősége - Kibocsátási követelmények (CISPR 32: 2012)
2014/53/EU RED irányelv 3.2 pont	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Végső tervezet	Műsorszórás hangvevő készülékek;
2000/53/EK ELV (elhasználódott jármű) irányelv	2000/53/EK	09/2000	Elhasználódott jármű (ELV)



Dichiarazione di conformità CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

Descrizione dell'oggetto : Unità radio con AM, FM, DAB e amplificatore
Marchio/Nome modello : AUDI / MMI3G Radio Unit
Digitare il nome del sistema : **A109**

è conforme ai provvedimenti delle direttive:

Direttiva, titolo breve	Descrizione, titolo completo della direttiva
Direttiva RED 2014/53/UE	Direttiva 2014/53/EU del Parlamento e del Consiglio europei del 16 aprile 2014 sull'armonizzazione delle norme degli Stati Membri concernenti la disponibilità di apparecchi radio nel mercato, con effetto abrogativo per la Direttiva 1999/5/EC Text e rilevante all'interno dello Spazio economico europeo. <i>Gazzetta ufficiale L 153, 22.5.2014</i>

Sulla base delle prove presentate nella Documentazione tecnica, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, in qualità di ente notificato - n. **0197** per la Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, ha verificato e certifica con **certificato d'esame UE** del tipo - conformemente al Modulo B dell'Appendice III:

Numero di registrazione: **RT 60121027 0001**
Numero rapporto di valutazione: **21273659 001**


che la progettazione tecnica dell'apparecchiatura radio soddisfa specifici requisiti essenziali della Direttiva europea 2014/53/UE, come indicato dettagliatamente a pagina 2.

Ulteriori informazioni sulla conformità a questa direttiva dell'Unione europea sono elencate nell'Allegato. Questa dichiarazione mostra la conformità alla direttiva citata e ad altre direttive europee pertinenti al prodotto. La dichiarazione riguarda tutti gli apparecchi prodotti secondo la relativa documentazione tecnica.

Dichiarazione di:

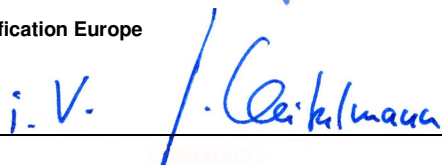
Sig. Simon Vögele, Esperto di conformità del prodotto – GTC Global Quality & Certification Europe



Karlsbad (Luogo) 02/08/2019 (Data)



Sig. Frank Weikelmann, Direttore GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad (Luogo) 02/08/2019 (Data)



	Allegato alla DDC		
	Modello: Descrizione progetto:	MMI3G Radio Unit Unità radio AUDI con AM, FM, DAB e amplificatore	
	Tipo: Versione documento:	A109 V1.0	

Sono stati osservati i seguenti requisiti:

Riferimento della direttiva:	Standard – Dettaglio	Versione/Data di rilascio	Descrizione dello standard/RiLi
72/245/EEC Direttiva europea EMC per i veicoli	2009/19/CE	03/2009	Direttiva europea EMC per i veicoli
	ISO 7637-2	09/2004	Veicoli stradali – Disturbi elettrici da conduzione e accoppiamento
2014/53/EU direttiva RED Parte 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Apparecchiature audio/video, di informazione e di comunicazione Sicurezza – Requisiti
	EN 62311	2008	Valutazione delle apparecchiature elettroniche ed elettriche relativa alle restrizioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/UE direttiva RED Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 - 2017-03 BOZZA	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 1: Requisiti tecnici ordinari
	EN 301 489 - Parte 03	2.1.1 - 2017-03 BOZZA finale	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 3: Condizioni specifiche per dispositivi a corto raggio (Short-Range Devices, SRD) che operano su frequenze tra 9 kHz e 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione - Caratteristiche di immunità - Limiti e metodi di misurazione (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature multimediali - Requisiti di emissione (CISPR 32: 2012)
2014/53/UE direttiva RED Parte 3.2	EN 303 345	V1.1.7 - 2017-03 BOZZA finale	Ricevitori di trasmissione audio;
Direttiva ELV 2000/53/CE	2000/53/CE	09/2000	Veicoli fuori uso (End of Life Vehicles, ELV)



EB atitikties deklaracija

HARMAN BECKER
„Automotive Systems GmbH“
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbadas, Vokietija

prisiimdama atsakomybę patvirtina, kad gaminys

Objekto aprašas : Radijo imtuvas su AM, FM, DAB ir stiprintuvu
Prekės ženklas / modelio pavadinimas : AUDI / MMI3G Radio Unit
Sistemos tipo pavadinimas : **A109**

atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

Direktyva, sutrumpintas pavadinimas	Aprašymas, visos direktyvos pavadinimas
2014/53/ES RED direktyva	2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/53/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/ES. Tekstas svarbus EEE. <i>Oficialusis leidinys, L 153, 2014-05-22</i>

Remiantis techninėje dokumentacijoje pateiktais įrodymais, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, veikianti kaip notifikuoti įstaiga **Nr. 0197**, vadovaudamasi Radijo įrenginių direktyva 2014/53/ES, patikrino ir suteikė **ES tipo tyrimo sertifikatą**, kaip tai numato **III priedo B modulis**:
Registracijos numeris: **RT 60121027 0001**
Vertinimo ataskaitos numeris: **21273659 001**
Techninis radijo įrenginio dizainas atitinka tam tikrus pagrindinius Europos direktyvos 2014/53/EB reikalavimus, kaip aprašyta 2 psl.

Papildoma informacija dėl atitikties šių ES direktyvų reikalavimams pateikta priede.

Ši deklaracija patvirtina atitiktį minėtajai direktyvai ir kitoms produktui svarbioms Europos direktyvoms. Deklaracija apima visus įrenginius, pagamintus pagal susijusius techninius dokumentus.

Deklaracija patvirtino:

p. Simon Vögele, gaminių atitikties specialistas – „GTC Global Quality & Certification Europe“



Karlsbadas
(Vieta)

2019.08.02
(Data)

p. Frank Weikermann, direktorius – „GTC Global Quality & Certification Europe“

Karlsbadas
(Vieta)

2019.08.02
(Data)

	Priedas prie atitikties deklaracijos		
	Modelis: Projekto aprašymas:	MMI3G Radio Unit AUDI radijo blokas su AM, FM, DAB ir stiprintuvas	
	Tipas: Dokumento versija:	A109 V1.0	

Gaminys atitinka toliau nurodytus reikalavimus:

Nuoroda į direktyvą:	Standartas – išsami informacija	Versija / leidimo data	Standarto aprašas / RiLi
72/245/EEB Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS	2009/19/EB ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS Kelių transporto priemonės – elektrinio laidumo ir sujungimo sukelti elektriniai trukdžiai
2014/53/EB Radijo ryšio įrangos direktyva 3 straipsnio 1 dalies a punktas	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Garso ir vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. Sauga – reikalavimai
	EN 62311	2008	Elektroninės ir elektrinės įrangos, susijusios su žmogaus apšvitos (0 Hz–300 GHz) elektromagnetiniuose laukuose apribojimais, įvertinimas
2014/53/ES Radijo ryšio įrangos direktyva 3 straipsnio 1 dalies b punktas	EN 301 489 – 01 dalis	2.2.0 – 2017-03 PROJEKTAS	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 1 dalis: Bendrieji techniniai reikalavimai
	EN 301 489 - 03 dalis	2.1.1 – 2017-03 Galutinis PROJEKTAS	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 3 dalis: Trumpųjų nuotolių įtaisų (TNI), veikiančių nuo 9 kHz iki 246 GHz dažnių diapazone, specialiosios sąlygos
	EN 55024	2010-11	Informacijos technologijos įranga. Atsparumo savybės. Ribinės vertės ir matavimo metodai (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetinis daugialypės terpės įrangos suderinamumas. Išmetamųjų teršalų reikalavimai (CISPR 32: 2012)
2014/53/ES Radijo ryšio įrangos direktyva 3 straipsnio 2 dalis	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Galutinis projektas	Transliuojamo garso imtuvai;
2000/53/EB ENTP direktyva	2000/53/EB	09/2000	Ekspluatuoti netinkamos transporto priemonės (ENTP)



EK atbilstības deklarācija

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Vācija

ar pilnu atbildību deklarē, ka produkts

Priekšmeta apraksts : Radio bloks ar AM, FM, DAB un pastiprinātāju
Zīmols / modeļa nosaukums : AUDI / MMI3G Radio Unit
Sistēmas tipa nosaukums : **A109**

atbilst tālāk minēto direktīvu noteikumiem:

Direktīva, saīsinātais nosaukums	Apraksts, pilnais direktīvas nosaukums
2014/53/ES RED direktīva	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/53/ES (2014. gada 16. aprīlis) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK. Dokuments attiecas uz EEZ. <i>Oficiālais Vēstnesis L 153, 22.5.2014.</i>
Pamatojoties uz tehniskajā dokumentācijā sniegtajiem pierādījumiem, TÜV Rheinland LGA Products GmbH , kas darbojas kā pilnvarotā iestāde – Nr. 0197 attiecībā uz Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, pārbaudīja un apliecināja ar ES tipa pārbaudes sertifikātu – saskaņā ar III pielikuma B moduli: Reģistrācijas numurs: RT 60121027 0001 Novērtējuma ziņojuma numurs: 21273659 001 ka radioiekārtas tehniskais projekts atbilst noteiktām Eiropas Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām, kas sīkāk izklāstītas 2. lappusē.	

Papildu informācija par atbilstību šai ES direktīvai uzskaitīta pielikumā.
Šī deklarācija parāda atbilstību minētajai direktīvai un citām Eiropas direktīvām, kas attiecināmas uz produktu. Deklarācija attiecas uz visām ierīcēm, kas izgatavotas saskaņā ar attiecīgo tehnisko dokumentāciju.

Deklarētāis:

Simon Vögele, Produktu atbilstības eksperts – GTC Global Quality & Certification Europe



Karlsbad (Vieta) 02.08.2019 (Datums)

Simon Vögele

Mr. Frank Weikermann, GTC Global Quality & Certification Europe direktors

Karlsbad (Vieta) 02.08.2019 (Datums)

F. Weikermann

	Atbilstības deklarācijas pielikums		
	Modelis: Projekta apraksts: Tips: Dokumenta versija:	MMI3G Radio Unit AUDI radio bloks ar AM, FM, DAB un pastiprinātājs A109 V1.0	

Ir piemērotas šādas prasības:

Atsauce uz direktīvu:	Standarts — detalizēts apraksts	Versija/ izlaides datums	Standarta apraksts/RiLi
72/245/EEK Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem	2009/19/EK	03/2009	Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem (elektromagnētiskā savietojamība)
	ISO 7637-2	09/2004	Sauszemes autotransports – vadāmības un savietojamības radītie elektriskie traucējumi
2014/53/ES RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.1.a daļa	EN 62368-1	2014. + AC 2015.	Audio/video, informācijas un sakaru tehnoloģiju iekārtas Drošība – Prasības
	EN 62311	2008.	Elektronisko un elektrisko iekārtu novērtēšana saistībā ar elektromagnētisko lauku iedarbības uz cilvēkiem ierobežojumiem (no 0 Hz līdz 300 GHz)
2014/53/ES RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.1.b daļa	EN 301 489 — 1. daļa	2.2.0 — 3.2017. PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 1. daļa: Vispārējās tehniskās prasības
	EN 301 489 — 3. daļa	2.1.1 — 3.2017. Galīgais PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 3. daļa: Īpašie nosacījumi maza darbības attāluma ierīcēm (SRD), kas darbojas frekvencēs no 9 kHz līdz 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Informācijas tehnoloģiju aprīkojums - Imunitātes raksturlielumi - Mērījumu robežas un metodes (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Multivides iekārtu elektromagnētiskā savietojamība - Emisijas prasības (CISPR 32: 2012)
2014/53/ES RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.2. daļa	EN 303 345	2.1.1 3.2017. Galīgais projekts	Skaņas pārraides uztvērēji
2000/53/EK Direktīva par nolietotiem transportlīdzekļiem	2000/53/EK	09/2000	Nolietotie transportlīdzekļi



Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-KE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, il-Ġermanja

tiddikjara taht ir-responsabbiltà assoluta tagħna li l-prodott,

Deskrizzjoni tal-oġġett : Unità tar-radju b'AM, FM, DAB u amplifikatur
Isem tad-Ditta / Mudell : AUDI / MMI3G Radio Unit
Isem tat-tip tas-sistema : **A109**

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttivi:

Direttiva, titlu mqassar	Deskrizzjoni, titlu twil tad-Direttiva
Id-Direttiva RED 2014/53/UE	Id-Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqegħid fis-suq ta' tagħmir tar-radju u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE Test b'relevanza għaž-ŻEE. <i>Ġurnal Uffiċjali L 153, 22.5.2014</i>
Abbażi tal-evidenza pprezentata fid-Dokumentazzjoni Teknika, TÜV Rheinland LGA Products GmbH li qed taġixxi bħala Korp Notifikat Nru. 0197 għad-Direttiva 2014/53/UE dwar it-Tagħmir tar-Radju, i-verifikat u affermat b' Certifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip - acc. Modulu B tal-Anness III : Numru tar-registrazzjoni: RT 60121027 0001 Numru tar-Rapport ta' Evalwazzjoni: 21273659 001 li d-disinn tekniku tat-tagħmir tar-radju jissodisfa certi rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva Ewropea 2014/53/UE, kif indikat f'aktar dettall f'paġna 2.	

Informazzjoni addizzjonali dwar il-konformità ma' din id-direttiva tal-UE elenkata fil-Fajl Mehmuż.
Din id-dikjarazzjoni qed turi l-konformità mad-Direttiva nnotata u ma' Direttivi Ewropej oħra rilevanti għall-prodott. Id-dikjarazzjoni tkopri l-apparat kollu mmanifatturat skont id-dokumentazzjoni teknika relatata.



Iddikjarata minn:

Is-Sur Simon Vögele, Espert tal-Konformità tal-Prodott – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Post) (Data)

Is-Sur Frank Weikermann, Direttur ta' GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Post) (Data)

	Fajl meħmuż għad-DoC		
	Mudell: Deskrizzjoni tal-Proġett: Tip: Verżjoni tad-dokument:	MMI3G Radio Unit Unità tar-Radju AUDI b'AM, FM, DAB u amplifikatur A109 V1.0 fakultattiv	

Ġew applikati r-reqwiziti li ġejjin:

Referenza għad-Direttiva:	Standard – Dettall	Verżjoni/ Data tal-ħruġ	Deskrizzjoni tal-istandard/RiLi
72/245/KEE Id-Direttiva dwar l-EMC tal-vetturi Ewropej	2009/19/KE	03/2009	Id-Direttiva dwar l-EMC tal-Vetturi Ewropej
	ISO 7637-2	09/2004	Vetturi tat-triq -- Disturbi elettrici minn konduzzjoni u akkoppjament
2014/53/UE Id-Direttiva RED Parti 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Tagħmir ta' awdjo/vidjo, teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni Sigurtà – Rekwiziti
	EN 62311	2008	Valutazzjoni ta' tagħmir elettroniku u elettriku relatat ma' restrizzjonijiet fuq l-esponiment tal-bniedem għal kampi elettromanjetici (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/UE Id-Direttiva RED Parti 3.1b	EN 301 489 – Parti 01	2.2.0 – 2017-03 ABBOZZ	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 1: Rekwiziti tekniċi komuni
	EN 301 489 - Parti 03	2.1.1 – 2017-03 ABBOZZ Finali	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 3: Kondizzjonijiet speċifiċi għall-Apparat ta' Medda Qasira (SRD) li jahdem fuq frekwenzi bejn 9 kHz u 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Tagħmir tat-teknoloġija tal-informazzjoni - Karatteristiċi tal-immunità - Limiti u metodi ta' kejl (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Kompatibilità elettromanjetika ta' tagħmir multimedjali - Rekwiziti ta' Emissjoni (CISPR 32: 2012)
2014/53/UE Id-Direttiva RED Parti 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Abbozz Finali	Riċevituri tal-Hoss tax-Xandir;
2000/53/KE Id-Direttiva ELV	2000/53/KE	09/2000	Vetturi li ma għadhomx jintużaw (ELV)



EC-verklaring van conformiteit

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Duitsland

verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Omschrijving van het object : Radio-eenheid met AM, FM, DAB en versterker
Merk/modelnaam : AUDI / MMI3G Radio Unit
Typenaam van het systeem : **A109**

voldoet aan de voorwaarden van de richtlijnen:

Richtlijn, korte titel	Omschrijving, lange titel van de richtlijn
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED)	Richtlijn 2014/53/EU van het Europese Parlement en van de Raad van 16 april 2014 over de harmonisatie van de wetgeving van lidstaten met betrekking tot het beschikbaar maken van radio-apparatuur op de markt en ter intrekking van Richtlijn 1999/5/EC met EER-relevante tekst. <i>Publicatieblad L 153, 22-05-2014</i>

Op basis van het bewijsmateriaal dat wordt gepresenteerd in de technische documentatie, heeft **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, in zijn hoedanigheid als aangemelde instantie - **Nr. 0197** voor de richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU, geverifieerd en geattesteerd met het certificaat van **EG-typeonderzoek - volgens** Module B van Bijlage III:

Registratienummer: **RT 60121027 0001**
Evaluatierapportnummer: **21273659 001**

dat het technische ontwerp van de radioapparatuur voldoet aan bepaalde essentiële vereisten van Europese richtlijn 2014/53/EU, zoals meer in detail aangegeven op pagina 2.

Aanvullende informatie over de conformiteit met deze EU-richtlijn staat vermeld in de bijlage. Deze verklaring heeft betrekking op de naleving van de genoemde richtlijn en andere richtlijnen die voor het product gelden. De verklaring is geldig voor alle apparaten die zijn geproduceerd in overeenstemming met de betreffende technische documentatie.

Verklaard door:

Dhr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Plaats) (Datum)

Dhr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Plaats) (Datum)

	Bijlage bij de Verklaring van conformiteit		
	Model: Beschrijving van het project: Type: Documentversie:	MMI3G Radio Unit AUDI Radio-eenheid met AM, FM, DAB en versterker A109 V1.0	

De volgende vereisten zijn toegepast:

Referentierichtlijn:	Norm - Details	Versie-/releasedatum	Beschrijving van de norm/RILi
72/245/EEC European EMC voertuigrichtlijn	2009/19/EC	03/2009	Europese voertuigrichtlijn EMC
	ISO 7637-2	09/2004	Wegvoertuigen - Elektrische storingen door geleiding en koppeling
2014/53/EU RED-richtlijn Onderdeel 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur Veiligheid - eisen
	EN 62311	2008	Beoordeling van elektrische en elektronische apparatuur met betrekking tot blootstelling van het menselijk lichaam aan elektromagnetische velden (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU Radio- apparatuurrichtlijn deel 3.1b	EN 301 489 - deel 01	2.2.0 – 2017-03 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 1: Algemene technische vereisten
	EN 301 489 - deel 03	2.1.1 – 2017-03 Definitief ontwerp	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 3: Specifieke omstandigheden voor apparatuur t.b.v. kortereafstandcommunicatie (SRD) die werkt in frequentiegebied tussen 9 kHz en 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Apparatuur voor informatietechnologie - Immunitetskarakteristieken - Grenzen en meetmethoden (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetische compatibiliteit van multimedia-apparatuur - Emissievereisten (CISPR 32: 2012)
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn deel 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Definitief ontwerp	Geluidsontvangers;
2000/53/EC ELV-richtlijn	2000/53/EC	09/2000	Autowrakken (End of Life Vehicles, ELV)



Deklaracja zgodności WE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Niemcy

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że produkt

Opis produktu : Jednostka radiowa z AM, FM, DAB i wzmacniaczem
Marka / nazwa modelu : AUDI / MMI3G Radio Unit
Nazwa systemu : A109

jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw:

Dyrektywa, krótka nazwa	Opis, długa nazwa dyrektywy
2014/53/UE Dyrektywa radiowa (RED)	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Tekst mający znaczenie dla EOG. <i>Dziennik Urzędowy L 153, 22.5.2014</i>

Na podstawie dowodów przedstawionych w Dokumentacji technicznej **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, działając jako jednostka notyfikowana nr 0197 dla dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, zweryfikowała i wydała **certyfiakat badania typu UE** — zgodnie z Modułem B Aneksu III:

Numer rejestracyjny: **RT 60121027 0001**
Numer sprawozdania z oceny: **21273659 001**

że projekt techniczny urządzenia radiowego spełnia pewne wymagania zasadnicze dyrektywy europejskiej 2014/53/UE, jak wskazano bardziej szczegółowo na stronie 2.

Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z powyższą dyrektywą UE znajdują się w załączniku.
Ta deklaracja potwierdza zgodność ze wspomnianą dyrektywą i innymi dyrektywami europejskimi odnoszącymi się do produktu. Deklaracja obejmuje wszystkie urządzenia wyprodukowane zgodnie z odpowiednią dokumentacją techniczną.



Oświadczył:

Simon Vögele, Ekspert ds. zgodności produktów — GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Miejsce) (Data)

Frank Weikermann, Dyrektor GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Miejsce) (Data)

	Załącznik do Deklaracji zgodności		
	Model: Opis projektu:	MMI3G Radio Unit Radioodbiornik AUDI z AM, FM, DAB i wzmacniacz	
	Typ: Wersja dokumentu:	A109 V1.0	

Zastosowano następujące wymagania:

Informacja o dyrektywie:	Norma – szczegóły	Wersja / data publikacji	Opis normy / RiLi
72/245/EWG Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów	2009/19/WE ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów Pojazdy drogowe — zakłócenia elektryczne przenoszone przez przewodzenie i przez sprzężenie
2014/53/UE Dyrektywa radiowa (RED) Część 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Urządzenia audio/wideo, urządzenia technologii informatycznej i komunikacyjnej Bezpieczeństwo — wymogi
	EN 62311	2008	Ocena urządzeń elektronicznych i elektrycznych w odniesieniu do ograniczeń ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (0 Hz — 300 GHz)
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Artykuł 3.1b	EN 301 489 — Część 01	2.2.0 — 2017-03 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 1: Wspólne wymogi techniczne
	EN 301 489 — Część 03	2.1.1 – 2017-03 SZKIC OSTATECZNY	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 3: Warunki szczególne dla urządzeń krótkozakresowych (SRD) działających na częstotliwościach między 9 kHz a 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Sprzęt informatyczny - Charakterystyka odporności - Wartości graniczne i metody pomiaru (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Kompatybilność elektromagnetyczna urządzeń multimedialnych - Wymagania dotyczące emisji (CISPR 32: 2012)
2014/53/UE Dyrektywa radiowa (RED) Artykuł 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 SZKIC OSTATECZNY	Odbiorniki dźwięku szerokopasmowego;
2000/53/WE Dyrektywa ELV	2000/53/WE	09/2000	dotycząca wyeksploatowanych pojazdów



Declaração de conformidade da CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Alemanha

declara, sob sua única responsabilidade, que o produto

Descrição do objeto : Jednostka radiowa z AM, FM, DAB i wzmacniaczem
Marca/nome do modelo : AUDI / MMI3G Radio Unit
Escrever o nome do sistema : A109

está em conformidade com as disposições das diretivas:

Diretiva, título resumido	Descrição, título completo da diretiva
Diretiva 2014/53/UE DER	Diretiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de abril de 2014, sobre a uniformização das leis dos Estados-membros relativas à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e revogando o Texto da Diretiva 1999/5/CE com relevância para efeitos do EEE. <i>Jornal Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Com base nas evidências apresentadas na Documentação Técnica, a TÜV Rheinland LGA Products GmbH atuando como o Organismo Notificado – N.º 0197 para a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE, verificou e atestou com o **Certificado de Exame Tipo UE – em conformidade com o Módulo B do Anexo III:**

Número de registo: **RT 60121027 0001**
Número do Relatório de Avaliação: **21273659 001**

que o design técnico do equipamento de rádio satisfaz determinados requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/UE, conforme indicado em maior detalhe na página 2.

Informação adicional sobre a conformidade com esta diretiva da UE é apresentada no Anexo. Esta declaração mostra a conformidade em relação à diretiva indicada e a outras diretivas europeias relevantes sobre produtos. A declaração abrange todos os aparelhos fabricados de acordo com a documentação técnica relacionada.

Declarado por:

Sr. Simon Vögele, Especialista em Conformidade de Produtos – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Local) (Data)

i.v. Simon Vögele

Sr. Frank Weikelmann, Diretor de GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Local) (Data)

i.v. / F. Weikelmann

	Anexo à Declaração de Conformidade		
	Modelo: Descrição do projeto:	MMI3G Radio Unit Unidade de rádio AUDI com AM, FM, DAB e amplificador	
	Tipo: Versão do documento:	A109 V1.0 opcional	

Foram aplicados os seguintes requisitos:

Referência da diretiva:	Norma – Detalhe	Versão/data de lançamento	Descrição da norma/RiLi
72/245/CEE Diretiva europeia EMC para veículos	2009/19/CE	03/2009	Diretiva Europeia EMC para Veículos
	ISO 7637-2	09/2004	Veículos rodoviários – Perturbações elétricas de condução e acoplamento
Diretiva DER 2014/53/UE Parte 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Equipamento de tecnologias de comunicação e informação, áudio/vídeo Segurança – Requisitos
	EN 62311	2008	Avaliação de equipamento eletrónico e elétrico relacionado com restrições da exposição humana a campos magnéticos (0 Hz–300 GHz)
Diretiva 2014/53/UE RED Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 – 2017-03 MINUTA	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio; Parte 1: Requisitos técnicos comuns
	EN 301 489 – Parte 03	2.1.1 – 2017-03 MINUTA Final	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio; Parte 3: Condições específicas para Dispositivos de Curto Alcance (SRD, Short-Range Devices) que funcionam em frequências entre 9 kHz e 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Equipamento de tecnologia da informação - Características da imunidade - Limites e métodos de medição (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Compatibilidade eletromagnética de equipamentos multimídia - Requisitos de emissão (CISPR 32: 2012)
Diretiva 2014/53/UE DER Parte 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Minuta Final	Recetores de radiodifusão;
2000/53/CE Diretiva VFV	2000/53/CE	09/2000	Veículos em fim de vida (VFV)



Declarație de conformitate CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germania

declară pe propria răspundere că produsul

Descrierea obiectului : Unitate radio cu AM, FM, DAB și amplificator
Denumire marcă / model : AUDI / MMI3G Radio Unit
Denumire tip sistem : **A109**

este realizat în conformitate cu prevederile directivelor:

Directivă, titlu scurt	Descriere, titlul lung al directivei
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio	Directiva 2014/53/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE (Text cu relevanță pentru SEE). <i>Jurnalul Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Pe baza probelor prezentate în Documentația Tehnică, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** acționând ca organism notificat - **Nr. 0197** pentru Directiva echipamentului radio 2014/53/EU, verificat și atestat cu **Certificatul tip de examinare UE - conform Modulul B al anexei III:**

Număr de înregistrare: **RT 60121027 0001**
Numărul raportului de evaluare: **21273659 001**

că designul tehnic al echipamentului radio îndeplinește anumite cerințe esențiale ale Directivei Europene 2014/53/UE, după cum este indicat în detaliu la pagina 2.

Informații suplimentare despre conformitatea cu această directivă a UE sunt prezentate în documentul atașat. Prezenta declarație expune conformitatea cu directiva menționată și cu alte directive europene relevante pentru produse. Declarația vizează toate dispozitivele fabricate în conformitate cu documentația tehnică aferentă.



Declarat de:

DI. Simon Vögele, expert în conformitatea produselor – GTC Calitate și certificare globală Europa

Karlsbad 02.08.2019
(Locul) (Data)

DI. Frank Weikermann, director GTC Calitate și certificare globală Europa

Karlsbad 02.08.2019
(Locul) (Data)

	Document atașat la DC		
	Model: Descriere proiect: Tip: Versiune document:	MMI3G Radio Unit Unitatea radio AUDI cu AM, FM, DAB și amplificatory A109 V1.0 opțional.	

Au fost aplicate următoarele cerințe:

Referința la Directivă:	Standard – Detalii	Versiune/data publicării	Descrierea standardului/RiLi
72/245/EEC Directiva europeană privind vehiculele EMC	2009/19/CE ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Directiva europeană privind vehiculele EMC Vehicule rutiere -- Perturbări electrice determinate de conducție și cuplaj
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Echipeamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor Siguranța – Cerințe
	EN 62311	2008	Evaluarea echipamentului electronic și electric referitoare la restricțiile privind expunerea umană la câmpuri electromagnetice (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1b	EN 301 489 – Partea 01	2.2.0 – 2017-03 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 1: Cerințe tehnice comune
	EN 301 489 – Partea 03	2.1.1 – 2017-03 PROIECT final	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 3: Condiții specifice pentru dispozitivele cu rază mică de acțiune (SRD) funcționând pe frecvențe între 9 kHz și 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Echipeamente pentru tehnologia informației - Caracteristici ale imunității - Limite și metode de măsurare (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Compatibilitate electromagnetică a echipamentelor multimedia - Cerințe de emisii (CISPR 32: 2012)
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Proiect final	Receptoare pentru transmisiile sonore;
2000/53/CE directiva VSU	2000/53/CE	09/2000	Vehicule scoase din uz (VSU)



Vyhlasenie o zhode s ES

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Nemecko

vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Opis predmetu : Rádiová jednotka s AM, FM, DAB a zosilňovačom
Značka/názov modelu : AUDI / MMI3G Radio Unit
Typový názov systému : A109

je v súlade s ustanoveniami smerníc:

Smernica, stručný názov	Opis, úplný názov smernice
2014/53/EÚ Smernica RED	Smernica 2014/53/EÚ Európskeho parlamentu a rady zo dňa 16. apríla 2014 o harmonizácii zákonov členských štátov o sprístupnení rádiových zariadení na trhu a rušiaca text vzťahujúci sa na EHP v smernici 1999/5/ES. <i>Úradný vestník L 153, 22.5.2014</i>

Na základe dôkazov uvedených v technickej dokumentácii spoločnosť **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** konajúca ako notifikovaný orgán – č. **0197** v súvislosti so smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ overila a s osvedčením o typovej skúške EÚ – **pr. modul B prílohy III::**

Registračné číslo: **RT 60121027 0001**
Číslo hodnotiacej správy: **21273659 001**

potvrďuje, že technické vyhotovenie rádiového zariadenia spĺňa určité základné požiadavky európskej smernice 2014/53/EÚ, ako je podrobnejšie uvedené na strane 2.

Dodatočné informácie o súlade s touto smernicou EÚ sú uvedené v prílohe.

Toto vyhlásenie preukazuje súlad s uvedenou smernicou a inými európskymi smernicami relevantnými pre daný produkt. Vyhlásenie zahŕňa všetky zariadenia vyrobené podľa príslušnej technickej dokumentácie.

Deklaruje:

Simon Vögele, vedúci pre zhodu výrobkov s právnymi predpismi – európske oddelenie kvality a osvedčovania spoločnosti GTC



Karlsbad 02.08.2019
(Miesto) (Dátum)

i.v. Simon Vögele

Frank Weikermann, riaditeľ európskeho oddelenia kvality a osvedčovania spoločnosti GTC

Karlsbad 02.08.2019
(Miesto) (Dátum)

i.v. Frank Weikermann

	Príloha k VoZ		
	Model: Opis projektu:	MMI3G Radio Unit AUDI Rádiová jednotka s AM, FM, DAB a zosilňovač	
	Typ: Verzia dokumentu:	A109 V1.0	

Boli uplatnené nasledujúce požiadavky:

Odkaz na smernicu:	Norma – podrobnosti	Verzia/dátum vydania	Opis normy/smernice
72/245/EEC Európska smernica EMC týkajúca sa vozidiel	2009/19/ES	03/2009	Európska smernica EMC týkajúca sa vozidiel
	ISO 7637-2	09/2004	Cestné vozidlá – Elektrické poruchy spôsobené vedením a spojením
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, informačné a komunikačné technologické vybavenie Bezpečnosť – Požiadavky
	EN 62311	2008	Posúdenie elektronického a elektrického zariadenia z hľadiska obmedzení pôsobenia elektromagnetických polí na človeka (0 Hz – 300 GHz)
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1b	EN 301 489 – časť 01	2.2.0 – 2017-03 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 1: Základné technické požiadavky
	EN 301 489 – časť 03	2.1.1 – 2017-03 Konečný NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 3: Osobitné podmienky pre zariadenia s krátkym dosahom (SRD) prevádzkované na frekvenciách medzi 9 kHz a 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Vybavenie informačných technológií - Charakteristiky odolnosti - Limity a metódy merania (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetická kompatibilita multimediálnych zariadení - požiadavky na emisie (CISPR 32: 2012)
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Konečný návrh	Širokopásmové zvukové prijímače;
2000/53/ES smernica o VDŽ	2000/53/ES	09/2000	Vozidlá po dobe životnosti (VDŽ)



ES-izjava o skladnosti

Družba HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Nemčija

je izključno odgovorna za to izjavo, s katero potrjuje, da je izdelek

Opis predmeta : Radijska enota z AM, FM, DAB in ojačevalnikom
Znamka/Ime modela : AUDI / MMI3G Radio Unit
Ime tipa sistema : A109

skladen z določbami direktiv:

Direktiva, kratek naslov	Opis, dolg naslov direktive
Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)	Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES. Besedilo velja za EGP. <i>Uradni list Evropske unije L 153, 22. 5. 2014</i>
Na podlagi dokazov, predstavljenih v Tehnični dokumentaciji, je družba TÜV Rheinland LGA Products GmbH , v vlogi priglasičenega organa – Št. 0197 za Direktivo 2014/53/EU o radijski opremi, s certifikatom o EU-pregledu tipa – odobritev Modula B Priloge III: Registracijska številka: RT 60121027 0001 Številka poročila o vrednotenju: 21273659 001 preverila in potrdila, da tehnična zasnova radijske opreme izpolnjuje določene osnovne zahteve Direktive 2014/53/EU, kot je podrobno navedeno na strani 2.	

Dodatni podatki o skladnosti s to direktivo Evropske unije so navedeni v Prilogi.
Ta izjava izkazuje skladnost z navedeno direktivo in z drugimi evropskimi direktivami v zvezi z izdelkom. Izjava zajema vse naprave, ki so izdelane v skladu z ustrežno tehnično dokumentacijo.


Izjavo podal:

Mr. Simon Vögele, Strokovnjak za skladnost izdelkov – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Mesto) (Datum)

Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 02.08.2019
(Mesto) (Datum)

	Priloga k Izjavi o skladnosti		
	Model: Opis projekta:	MMI3G Radio Unit AUDI Radijska enota z AM, FM, DAB in ojačevalnik Tip: A109 Različica dokumenta: V1.0	

Naslednje zahteve so bile izpolnjene:

Sklic na direktivo:	Standard – razdelek s podrobnostmi	Različica/datum objave	Opis standarda/RiLi (novi standard glede razsvetljave)
Evropska Direktiva 72/245/EGS o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila	2009/19/ES ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Evropska Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila Cestna vozila -- Električne motnje zaradi prevodnosti in interference
Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED) Del 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Avdio/video, oprema za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo Varnost – zahteve
	EN 62311	2008	Ocena elektronske in električne opreme glede omejevanja izpostavljenosti ljudi elektromagnetnim poljem (0 Hz–300 GHz)
Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED) Del 3.1b	EN 301 489 – Del 01	2.2.0 – 2017-03 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 1: Skupne tehnične zahteve
	EN 301 489 - Del 03	2.1.1 – 2017-03 Končni OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 3: Posebni pogoji za naprave kratkega dosega (SRD), delujoče na frekvencah med 9 kHz in 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Oprema informacijske tehnologije - Značilnosti imunitete - Meje in metode merjenja (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetna združljivost multimedijske opreme - Zahteve glede emisij (CISPR 32: 2012)
Direktiva 2014/53 o radijski opremi (RED) Del 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Končni osnutek	Prejemniki oddanega zvoka;
Direktiva 2000/53/ES o izrabljenih vozilih (ELV)	2000/53/ES	09/2000	Izrabljena vozila (ELV)



EU-försäkran om överensstämmelse

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Tyskland

försäkrar under vårt ansvar att produkten

Objektsbeskrivning : Radioenhet med AM, FM, DAB och förstärkare
Varumärke/modellbenämning : AUDI / MMI3G Radio Unit
Systemets typbenämning : **A109**

överensstämmer med bestämmelserna i direktiven:

Direktiv, kort titel	Beskrivning, lång direktivtitel
2014/53/EU RED-direktivet	Direktiv 2014/53/EU från Europaparlamentet och Rådet den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning avseende tillgängliggörande av radioutrustning på marknaden och om upphävande av text i direktiv 1999/5/EG av betydelse för EES. <i>Officiell journal L 153, 22.5.2014</i>

Utifrån de bevis som presenteras i den tekniska dokumentationen har **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** i egenskap av anmält organ **nr. 0197** för radioutrustningsdirektivet 2014/53/EG, bekräftat och med **EU-typintyget** bestyrkt - **acc. Modul B i bilaga III**:

Registreringsnummer: **RT 60121027 0001**
Bedömningsrapportnummer: **21273659 001**

att radioutrustningens tekniska konstruktion uppfyller speciella grundläggande krav i EU-direktivet 2014/53/EG, vilket förklaras närmare på sidan 2.

Ytterligare information om överensstämmelsen med detta EU-direktiv finns i bilagan. Denna försäkran visar överensstämmelse med det angivna direktivet och andra produktrelaterade europeiska direktiv. Försäkran omfattar alla enheter tillverkade enligt den relaterade tekniska dokumentationen.

Intygas av:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad
(Plats)

02.08.2019
(Datum)

i.v. Simon Vögele

Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad
(Plats)

02.08.2019
(Datum)

i.v. Frank Weikermann

	Dokumentbilaga		 
	Modell: Projektbeskrivning:	MMI3G Radio Unit AUDI Radioenhet med AM, FM, DAB och förstärkare A109	

Följande krav har tillämpats:

Direktivreferens:	Standard – information	Version/utgivningsdatum	Beskrivning av standard/RiLi
72/245/EEG Europadirektiv om EMC för fordon	2009/19/EG	03/2009	Europadirektiv om EMC för fordon
	ISO 7637-2	09/2004	Vägfordon – Elektriska störningar från uppladdning och inkoppling
2014/53/EU RED-direktivet Part 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Ljud/video, informations- och kommunikationsteknisk utrustning Säkerhet – Krav
	EN 62311	2008	Bedömning av elektronisk och elektrisk utrustning relaterad till begränsningar som avser mänsklig exponering för elektromagnetiska fält (0 Hz–300 GHz)
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.1b	EN 301 489 – Del 01	2.2.0 – 2017-03 Utkast	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster, Del 1: Gemensamma tekniska krav
	EN 301 489 – Del 03	2.1.1 – 2017-03 Slutligt utkast	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster, Del 3: Specifika förhållanden för utrustning för korta avstånd (SRD) som används i frekvensområdet 9 kHz till 246 GHz
	EN 55024	2010-11	Informationsteknisk utrustning - Immunitetsegenskaper - Gränser och mätmetoder (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Elektromagnetisk kompatibilitet för multimediautrustning - Emissionskrav (CISPR 32: 2012)
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.2	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Slutligt utkast	Radioljudmottagare;
2000/53/EG ELV-direktivet	2000/53/EG	09/2000	ELV-direktivet



Декларація про відповідність вимогам директив ЄС

Компанія **HARMAN BECKER**
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany (Німеччина)

заявляє під свою виключну відповідальність, що пристрій

Опис пристрою : Радіопристрій з AM, FM, DAB та підсилювачем
Марка/назва моделі : AUDI / MMI3G Radio Unit
Назва типу системи : A109

відповідає положенням директив:

Директива, коротка назва	Директива, повна назва й опис
2014/53/EU Директива ЄС про радіообладнання	Директива 2014/53/EU Європейського парламенту та Європейської ради від 16 квітня 2014 року щодо гармонізації законодавства країн-членів ЄС про випуск радіообладнання та скасування частини Директиви 1999/5/EC про доречність в ЄЕЗ. <i>Офіційний вісник L 153, 22.05.2014</i>

На основі доказів, наведених у технічній документації, компанія **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, діючи як акредитований орган технічної експертизи № 0197 щодо Директиви 2014/53/EU про радіообладнання, перевірила та засвідчила **Сертифікатом про експертизу ЄС (відповідно до Модуля В Додатка III)**:

Реєстраційний номер: **RT 60121027 0001**
Номер експертного звіту: **21273659 001**,

що технічний проект радіообладнання відповідає визначеним обов'язковим вимогам Директиви 2014/53/EU, як описано докладніше на сторінці 2.

Додаткова інформація про відповідність цій директиві ЄС наведена в Додатку.

Ця декларація підтверджує відповідність вищезгаданій директиві й іншим застосовним директивам ЄС. Декларація розповсюджується на всі пристрої, виготовлені відповідно до застосовної технічної документації.



Підписано:

Сімон Фогеле (Simon Vögele), спеціаліст із відповідності виробів законодавчим вимогам — GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 02.08.2019
(місце) (дата)

Франк Вайкельман (Frank Weikelmann), директор GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 02.08.2019
(місце) (дата)

	Додаток до Декларації про відповідність		
	Модель: Опис проекту: Тип: Версія документа:	MMI3G Radio Unit Радіопристрій AUDI з AM, FM, DAB і підсилювач A109 1.0	

Було застосовано такі вимоги:

Директива	Стандарт — опис	Версія/дата випуску	Опис стандарту/RiLi
72/245/ЕЕС Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів	2009/19/ЕС	03/2009	Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів
	ISO 7637-2	09/2004	Дорожній транспорт — електричні перешкоди від провідності та з'єднання
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Аудіо-, відео-, інформаційне та комунікаційне технологічне обладнання Безпека — Вимоги
	EN 62311	2008	Оцінка електронного та електричного обладнання щодо обмежень впливу електромагнітних полів на людину (0 Гц–300 ГГц)
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1b	EN 301 489 — Частина 01	2.2.0 — 2017-03 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг Частина 1: Загальні технічні вимоги
	EN 301 489 — Частина 03	2.1.1 — 2017-03 Остаточна версія проекту	Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг Частина 3: Спеціальні умови для пристроїв малого радіуса дії, які працюють на частотах від 9 кГц до 246 ГГц
	EN 55024	2010-11	Оснащення інформаційними технологіями - Характеристики імунітету - Межі та методи вимірювання (CISPR 24: 2010)
	EN 55032	2012-07	Електромагнітна сумісність мультимедійного обладнання - Вимоги до викидів (CISPR 32: 2012)
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.2	EN 303 345	1.1.7 2017-03 Остаточна версія проекту	Радіомовні звукоприймачі;
2000/53/ЕС Директива ЄС про транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)	2000/53/ЕС	09/2000	Транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)

DECLARATION OF CONFORMITY
Directive 2014/53/EU

Ulrich Pohlmann
Technical Manager
Beuthener Str. 41
D-90471 Nuernberg
Germany
Ulrich.Pohlmann@Aptiv.com
Phone +49 911 3873 9269

Date: September 2nd, 2019

1. Manufacturer or Authorized representative/address:

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
Germany

2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.

Car Radio Infotainment- and Navigation System

Type-Designation: RMC

HW Version: H62

SW Version: 0186

Service(s) with Frequency Range and max. Output Power:		
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	7,48 dBm (5,6 mW) EIRP
AM	531 – 1602 kHz	
FM	87,5 – 108,0 MHz	
DAB	174,928 – 239,200 MHz (Band III) 1452,960 – 1490,624 MHz (L-Band)	
GPS	1575,42 MHz	

3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 60950-1 (2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + 1:2013 + A2:2013)

4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

EN 55032 (2015)

5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)

EN 303 413 V1.1.0 (2017-03)

The Notified Body, TÜV Rheinland number 0197, performed an EU type examination and issued the certificate: RT 60120486 0001.

6. Nuernberg, September 2nd, 2019

Place and date of issue



Ulrich Pohlmann (Technical Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

7. (EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

Date of Assessment	HW-Version	SW-Version	Way of ensuring compliance
June 12 th , 2017	H62	0186	Initial Certification 2014/53/EU

In the year 2018, the manufacturer changed it's company name from "Delphi Deutschland GmbH" to "Aptiv Services Deutschland GmbH". This Declaration of Conformity is therefore also valid for the same products labelled with Delphi Deutschland GmbH.

8. Nuernberg, September 2nd, 2019

Place and date of issue



Ulrich Pohlmann (Technical Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR/UA)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE ; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁŠENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU; (UA) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ Директива 2014/53/EU;

1. (EN) Manufacturer or Authorized representative/address:/ (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse:/ (HR) Proizvođač ili ovlaštteni predstavnici:/ (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci:/ (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat:/ (FR) Fabricant ou représentants autorisés:/ (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati:/ (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji:/ (LT) Gamintojas ar įgaliojėji atstovai:/ (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers:/ (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele:/ (PT) Fabricante ou Representantes autorizados:/ (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați:/ (SK) Výrobca alebo oprávnění zástupcovia:/ (SL) Proizvajalec ali pooblašćeni predstavniki:/ (ES) Fabricante o representantes autorizados:/ (EE) Tootja või volitatud esindajad:/ (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:/ (UA) Виробник або уповноважений представник / адреса:

2. (EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation:/ / (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version;; Max. Leistungsabgabe;; Frequenzbetriebsbereich;; Typ-Bezeichnung:/ (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera;; Inačica softvera;; Maksimalna izlazna snaga;; Frekvencijski pojas;; Oznaka tipa:/ (CS) Vyhláštujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařizeniích č. 2014/53/EÚ; Druh zařizeni;; Verze HW;; Verze SW;; Max. výstupní výkon;; Frekvenční pásmo provozu;; Typ – označení:/ (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio ; Ohjelmistoversio ; Suurin Tuotettu Teho ; Toiminnan Taajuusalue ; Tyypinimitys:/ (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement : Version matérielle ; ; Version logicielle ; ; Puissance de sortie max. ; ; Bande de fréquences : ; Désignation du type:/ (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa;; Designazione del tipo:/ (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija;; SW versija;; Maks. jauda;; Darbības frekvences josla:kHz; Tipa apzīmējums:/ (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis;; Kompiuterinės įrangos versija;;

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

Programinės įrangos versija;; Didžiausioji išėjimo galia;; Dažnių veikimo diapazonas;; Tipas pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat;; HW-versie;; SW-versie;; Max uitgangsvermogen;; Frequentie werkende band;; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu;; Wersja HW;; Wersja SW;; Maksymalna moc wyjściowa;; Częstotliwość pasma roboczego;; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento;; Versão HW; Versão SW;; Potência de saída máx.;; Banda de funcionamento de frequência;; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului;; Versiune HW; Versiune SW;; Puterea maximă de ieșire;; Bandă frecvență de operare;; Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia;; Verzia HW;; Verzia SW;; Max. výstupný výkon;; Frekvenčné pásmo prevádzky;; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme;; Različica HW; Različica SW;; Najv. izhodna moč;; Frekvenčni pas delovanja;; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento;; Versión HW; Versión SW;; Potencia de salida máxima;; Banda de frecuencias de operación;; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik;; HW versioon; SW versioon;; Max väljundvõimsus; Töösagedusala;; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού;; Έκδοση HW; Έκδοση SW;; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου;; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας;; Είδος–χαρακτηρισμός; / (UA) Ми заявляємо про свою виключну відповідальність, що наступний продукт відповідає основним вимогам RED 2014/53/EU: тип обладнання; Версія HW; Версія SW;; Максимальна вихідна потужність;; Частотний діапазон: Гц; Тип-позначення.

3. (EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuusvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomas standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)α: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки відповідні до §3(1)а: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

4. (EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/ Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomas standartos (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požiadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо захисту відповідні до §3(1)b: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

5. (EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomas standartos (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espectro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας: / (UA) Заходи щодо ефективного використання радіочастотного спектру відповідні до §3(2): Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

6.+8. (EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): / (BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): / (HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): / (CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): / (DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): / (ET) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): / (FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): / (HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): / (IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): / (LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): / (MT) Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): / (NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): / (PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): / (PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) / (RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): / (SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia)(podpis): / (SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): / (ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): / (SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) / (UA) Підписано від імені:, (місце та дата видачі) :, (назва, функція) (підпис):

7. (EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./ (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvođa također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EÚ týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečena částečným přeměřením a/nebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotiniais matavimais ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymogi dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Tootte järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση. / (UA) Наступні SW/HW версії продукту також відповідають основним вимогам RED 2014/53/EU. Їх відповідність була забезпечена повторними частковими вимірюваннями та/або повторною оцінкою :

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

DECLARATION OF CONFORMITY
Directive 2014/53/EU

Ralph Sander
Systems Engineering Team Manager
Daimlerring 9
D-31135 Hildesheim
Germany
Kay.Horn@Aptiv.com
Phone +49 5121 9148-194
Fax +49 5121 9148-317
Date: Nov. 13nd, 2020

1. Manufacturer or Authorized representative/address:

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
Germany

2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.

Car Radio Infotainment- and Navigation System

Type-Designation: MIB2 STD (Product Family)

HW Version: 851

SW Version: 842

Service(s) with Frequency Range and max. Output Power:		
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	4 dBm (2,5 mW) EIRP
WLAN	2412 – 2480 MHz	20 dBm (100 mW) EIRP
AM	531 – 1602 kHz	
FM	87,5 – 108,0 MHz	
DAB	174,928 – 239,200 MHz (Band III)	
GPS	1575,42 MHz	
GLONASS	1597 – 1605 MHz	

3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 60950-1 (2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + 1:2013 + A2:2013)

EN 62368-1:2014 + A11:2017

EN 62479 :2010 / EN 62311 :2008

4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-17 V3.1.1 (2016-11)

EN 55032 (2012)

5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)

EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)

The Notified Body, TÜV Rheinland number 0197, performed an EU type examination and issued the certificate: RT 60152603 0001.

Aptiv Services Deutschland GmbH

Hildesheim Technical Center

Daimlerring 9

31135 Hildesheim

6. Hildesheim, Nov. 13nd, 2020

Place and date of issue

Ralph Sander (Systems Engineering Team Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

7. (EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

Date of Assessment	HW-Version	SW-Version	Way of ensuring compliance
June 14 th , 2017	840	753	Assessment with HW- and SW-engineering
June 14 th , 2017	851	842	Initial Certification 2014/53/EU
July 03 rd , 2017	851	843	Assessment with SW-engineering
Aug. 02 nd , 2017	851	867	Assessment with SW-engineering
March 08 th , 2018	852	870	Assessment with HW- and SW-engineering
August 27 th , 2018	853	873	Assessment with HW- and SW-engineering
Feb. 28 th , 2019	853	876	Assessment with SW-engineering
Dec. 03 rd , 2019	854	876	Assessment with HW-engineering
July 08 th , 2020	854	879	Assessment with SW-engineering
Products w/o WLAN			
March 15 th , 2018	741	035	Re-measurements at test lab
April 06 th , 2018	741	040	Assessment with SW-engineering
June 06 th , 2018	741	050	Assessment with SW-engineering
July 24 th , 2018	742	051	Assessment with HW- and SW-engineering
Feb. 28 th , 2019	743	2611*)	Assessment with HW- and SW-engineering
Dec. 02 nd , 2019	743	2628	Assessment with SW-engineering
Dec. 02 nd , 2019	744	2628	Assessment with HW-engineering
March 19 th , 2020	744	2632	Assessment with SW-engineering

*) Change to new numbering on customer demand.

In the year 2018, the manufacturer changed it's company name from "Delphi Deutschland GmbH" to "Aptiv Services Deutschland GmbH". This Declaration of Conformity is therefore also valid for the same products labelled with Delphi Deutschland GmbH.

Aptiv Services Deutschland GmbH
Hildesheim Technical Center
Daimlerring 9
31135 Hildesheim

8. Hildesheim, Nov. 13nd, 2020

Place and date of issue

Ralph Sander (Systems Engineering Team Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR/UA)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE ; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU; (UA) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ Директива 2014/53/EU;

1. (EN) Manufacturer or Authorized representative/address:/ (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse:/ (HR) Proizvođač ili ovlašteni predstavnici:/ (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci:/ (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat:/ (FR) Fabricant ou représentants autorisés:/ (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati:/ (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji:/ (LT) Gamintojas ar įgaliojėji atstovai:/ (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers:/ (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele:/ (PT) Fabricante ou Representantes autorizados:/ (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați:/ (SK) Výrobca alebo oprávnení zástupcovia:/ (SL) Proizvajalec ali pooblašćeni predstavniki:/ (ES) Fabricante o representantes autorizados:/ (EE) Tootja või volitatud esindajad:/ (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:/ (UA) Виробник або уповноважений представник / адреса:

2. (EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation:/ / (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version.; Max. Leistungsabgabe.; Frequenzbetriebsbereich.; Typ-Bezeichnung:/ (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera.; Inačica softvera.; Maksimalna izlazna snaga.; Frekvencijski pojas.; Oznaka tipa:/ (CS) Vyhlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařizeniích č. 2014/53/EÚ; Druh zařizení.; Verze HW.; Verze SW.; Max. výstupní výkon.; Frekvenční pásmo provozu.; Typ – označení:/ (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio; ; Ohjelmistoversio.; Suurin Tuotettu Teho; ; Toiminnan Taajuusalue.; Tyyppinimitys:/ (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement : Version matérielle ; ; Version logicielle.; Puissance de sortie max.; ; Bande de fréquences ; ; Désignation du type:/ (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa.; Designazione del tipo:/ (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija.; SW versija.; Maks. jauda.; Darbības frekvences josla:kHz; Tipa apzīmējums:/ (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis.; Kompiuterinės įrangos versija;

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

Programinės įrangos versija;; Didžiausioji išėjimo galia;; Dažnių veikimo diapazonas;; Tipas pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat;; HW-versie;; SW-versie;; Max uitgangsvermogen;; Frequentie werkende band;; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu;; Wersja HW;; Wersja SW;; Maksymalna moc wyjściowa;; Częstotliwość pasma roboczego;; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento;; Versão HW; Versão SW;; Potência de saída máx.;; Banda de funcionamento de frequência;; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului;; Versiune HW; Versiune SW;; Puterea maximă de ieșire;; Bandă frecvență de operare;; Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia;; Verzia HW;; Verzia SW;; Max. výstupný výkon;; Frekvenčné pásmo prevádzky;; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme;; Različica HW; Različica SW;; Najv. izhodna moč;; Frekvenčni pas delovanja;; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento;; Versión HW; Versión SW;; Potencia de salida máxima;; Banda de frecuencias de operación;; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik;; HW versioon; SW versioon;; Max väljundvõimsus: Töösagedusala;; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιαστικές απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού;; Έκδοση HW; Έκδοση SW;; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου;; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας;; Είδος–χαρακτηρισμός: / (UA) Ми заявляємо про свою виключну відповідальність, що наступний продукт відповідає основним вимогам RED 2014/53/EU: тип обладнання; Версія HW; Версія SW ;; Максимальна вихідна потужність ;; Частотний діапазон: Гц; Тип-позначення..

3. (EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuusvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomas(is) standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας: / (UA) Вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки відповідні до §3(1)a: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

4. (EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požiadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας: / (UA) Вимоги щодо захисту відповідні до §3(1)b: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

5. (EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift: Hausanschrift:
D-42367 Wuppertal Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registriergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bommüller

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espetro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας: / (UA) Заходи щодо ефективного використання радіочастотного спектру відповідні до §3(2): Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

6.+8. (EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): / (BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): / (HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): / (CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): / (DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): / (ET) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): / (FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): / (HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): / (IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): / (LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): / (MT) Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): / (NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): / (PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): / (PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) / (RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): / (SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia)(podpis): / (SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): / (ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): / (SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) / (UA) Підписано від імені:, (місце та дата видачі) :, (назва, функція) (підпис):

7. (EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./ (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Slijedeće inačice softvera/hardvera proizvođača također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Matthias Laumann (Sprecher)
Johannes Bornmüller

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EÚ týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečena částečným přeměřením a/anebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotinais matavimais ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymagania dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση. / (UA) Наступні SW/HW версії продукту також відповідають основним вимогам RED 2014/53/EU. Їх відповідність була забезпечена повторними частковими вимірюваннями та/або повторною оцінкою :